

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 190

Volume 33

21 July 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2072/90 of 16 July 1990 laying down, in respect of hops, the amount of aid to producers for the 1989 harvest 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2073/90 of 16 July 1990 Regulation (EEC) No 3905/89 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for an agricultural and a chemical product (1990) 3
- Commission Regulation (EEC) No 2074/90 of 20 July 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 2075/90 of 20 July 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 2076/90 of 20 July 1990 fixing the import levies on rice and broken rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 2077/90 of 20 July 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 10
- Commission Regulation (EEC) No 2078/90 of 20 July 1990 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2079/90 of 20 July 1990 amending Regulation (EEC) No 1244/82 laying down detailed rules implementing the system of premiums for maintaining suckler cows 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2080/90 of 20 July 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the minimum price to be paid to producers for tomatoes and the amount of production aid for processed tomato products 19

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2081/90 of 20 July 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the minimum price to be paid to producers for dried plums and the amount of production aid for prunes	22
★ Commission Regulation (EEC) No 2082/90 of 20 July 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the minimum price to be paid to producers for unprocessed dried figs and the amount of production aid for dried figs	25
★ Commission Regulation (EEC) No 2083/90 of 20 July 1990 fixing for the 1990/91 marketing year the production aid for tinned pineapple and the minimum price to be paid to pineapple producers	28
★ Commission Regulation (EEC) No 2084/90 of 20 July 1990 fixing the amount of aid for certain grain legumes for the 1990/91 marketing year	30
★ Commission Regulation (EEC) No 2085/90 of 20 July 1990 derogating from Regulation (EEC) No 19/82 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 2641/80 with regard to imports of sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	31
★ Commission Regulation (EEC) No 2086/90 of 20 July 1990 on the sale for delivery in the French overseas departments of cereals held by the French intervention agency	33
Commission Regulation (EEC) No 2087/90 of 20 July 1990 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	36
Commission Regulation (EEC) No 2088/90 of 20 July 1990 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Uruguay	38
Commission Regulation (EEC) No 2089/90 of 20 July 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Commission Regulation (EEC) No 2090/90 of 20 July 1990 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	41
Commission Regulation (EEC) No 2091/90 of 20 July 1990 determining the extent to which applications lodged in July 1990 for import licences for certain poultrymeat products can be accepted	43
Commission Regulation (EEC) No 2092/90 of 20 July 1990 determining the extent to which applications lodged in July 1990 for import licences for certain pigmeat products can be accepted	44
★ Information on the date of entry into force of the Protocol defining, for the period 21 May 1989 to 20 May 1992, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar	46

(Continued on inside back cover)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

90/386/EEC :

- ★ Council Decision of 16 July 1990 amending Decision 85/360/EEC on the restructuring of the system of agricultural surveys in Greece 47
- ★ Information on the date of signing of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol defining, for the period 21 May 1989 to 20 May 1992, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar 49

Commission

- ★ Commission Notice Regarding the anti-dumping review proceeding concerning imports of oxalic acid originating in Brazil 50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2072/90**of 16 July 1990****laying down, in respect of hops, the amount of aid to producers for the 1989 harvest**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1696/71 of 26 July 1971 on the common organization of the market in hops ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3998/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (7) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1696/71 provides that the aid may be granted to hop producers to enable them to achieve a fair income; whereas the amount of this aid is fixed per hectare and differs according to varieties, taking into account the average return on the areas in full production compared with the average returns for previous harvests, the current position of the market and trends in costs;

Whereas an examination of the results of the 1989 harvest shows the need to fix aid for groups of varieties of hops cultivated in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1989 harvest, aid shall be granted to the producers of hops cultivated in the Community for the groups of varieties set out in the Annex.

2. The amount of the aid for each group of varieties shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1990.

For the Council

The President

G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No C 127, 23. 5. 1990, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No C 175, 16. 7. 1990.

ANNEX

Aid granted to hop producers for the 1989 harvest

Group of varieties	Aid amount (ECU/ha)
Aromatic	340
Bitter	390
Others	400

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2073/90
of 16 July 1990

Regulation (EEC) No 3905/89 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for an agricultural and a chemical product (1990)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,
Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3905/89 ⁽¹⁾ opened, for 1990, a Community tariff quota of 2 000 tonnes at reduced duty for cherries, marinated in alcohol, of a diameter not exceeding 18,9 mm, stoned, with a sugar content not greater than 12 % and intended for the manufacture of chocolate products, falling within CN codes ex 2008 60 19 and ex 2008 60 39 ; whereas cherries of this nature, imported for the abovementioned purpose,

are sometimes put up unstoned or with a sugar content greater than 12 % ; whereas it is in the Community's interest to extend the benefit to the tariff quota in question to products put up in this way ; whereas it is necessary therefore to amend the said Regulation accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the table in Article 1 of Regulation (EEC) No 3905/89, the text relating to order No 09.2719 shall be replaced by the following :

'Order No	CN code (a)	Descriptions	Amount of quota (in tonnes)	Quota duty (%)
09.2719		Sour cherries (<i>prunus cerasus</i>), marinated in alcohol, of a diameter not exceeding 18,9 mm, whether or not stoned, intended for the manufacture of chocolate products ⁽¹⁾	} 2 000	
	ex 2008 60 19	— with a sugar content greater than 9 % by weight		10 + AGR
	ex 2008 60 39	— with a sugar content not greater than 9 % by weight		10

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1990.

For the Council
The President
G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2074/90

of 20 July 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 July 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	36,66	139,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	36,66	139,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	11,90	163,16 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	11,90	163,16 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	20,22	146,22
1001 90 99	20,22	146,22
1002 00 00	45,72	119,30 ⁽⁶⁾
1003 00 10	36,95	125,00
1003 00 90	36,95	125,00
1004 00 10	28,59	106,60
1004 00 90	28,59	106,60
1005 10 90	36,66	139,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	36,66	139,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	53,63	144,00 ⁽⁴⁾
1008 10 00	36,95	37,87
1008 20 00	36,95	94,74 ⁽⁴⁾
1008 30 00	36,95	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	36,95	0,00
1101 00 00	41,31	218,53
1102 10 00	77,01	180,16
1103 11 10	31,45	265,90
1103 11 90	44,61	236,01

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2075/90

of 20 July 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 July 1990 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	7,04
1001 10 90	0	0	0	7,04
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,70	0,70	0,70
1004 00 90	0	0,70	0,70	0,70
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2076/90
of 20 July 1990
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 791/90 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2011/90 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 791/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1990, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 14. 7. 1990, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 fixing the import levies on rice and broken rice

CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	(ECU/tonne)	
			ACP or OCT (¹) (²) (³)	Third countries (except ACP or OCT) (³)
1006 10 21	—	—	158,23	323,66
1006 10 23	—	234,86	152,97	313,14
1006 10 25	—	234,86	152,97	313,14
1006 10 27	—	234,86	152,97	313,14
1006 10 92	—	—	158,23	323,66
1006 10 94	—	234,86	152,97	313,14
1006 10 96	—	234,86	152,97	313,14
1006 10 98	—	234,86	152,97	313,14
1006 20 11	—	—	198,69	404,58
1006 20 13	—	293,57	192,11	391,43
1006 20 15	—	293,57	192,11	391,43
1006 20 17	—	293,57	192,11	391,43
1006 20 92	—	—	198,69	404,58
1006 20 94	—	293,57	192,11	391,43
1006 20 96	—	293,57	192,11	391,43
1006 20 98	—	293,57	192,11	391,43
1006 30 21	13,05	—	245,86	515,58
1006 30 23	12,97	467,20	299,58	622,93
1006 30 25	12,97	467,20	299,58	622,93
1006 30 27	12,97	467,20	299,58	622,93
1006 30 42	13,05	—	245,86	515,58
1006 30 44	12,97	467,20	299,58	622,93
1006 30 46	12,97	467,20	299,58	622,93
1006 30 48	12,97	467,20	299,58	622,93
1006 30 61	13,90	—	262,20	549,10
1006 30 63	13,90	500,84	321,54	667,79
1006 30 65	13,90	500,84	321,54	667,79
1006 30 67	13,90	500,84	321,54	667,79
1006 30 92	13,90	—	262,20	549,10
1006 30 94	13,90	500,84	321,54	667,79
1006 30 96	13,90	500,84	321,54	667,79
1006 30 98	13,90	500,84	321,54	667,79
1006 40 00	4,91	—	93,39	192,78

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2077/90**of 20 July 1990****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2638/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2012/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 14. 7. 1990, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2078/90

of 20 July 1990

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to the World Food Programme 327 tonnes of skimmed-milk powder;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No (1):** 575/90 — Commission Decision of 29. 5. 1989
2. **Programme:** 1989
3. **Recipient:** World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma (telex 626675 I WFP)
4. **Representative of the recipient (3):** see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination:** Swaziland
6. **Product to be mobilized:** vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods (2) (6) (7):** see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 4 (I.1.B.1 to I.1.B.3)
8. **Total quantity:** 327 tonnes
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking:** 25 kilograms;
see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 4 and 6 (I.1.B.4 and I.1.B.4.3)
Supplementary markings on packaging:
'ACTION No 575/90 / SWAZILAND 0063702 / DSM / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DURBAN IN TRANSIT TO MATSAPHA, SWAZILAND'
and see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 6 (I.1.B.5)
11. **Method of mobilization:** Community market
The manufacture of the skimmed-milk powder, and the incorporation of vitamins, must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply:** free at port of shipment
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment:** 1 — 8. 9. 1990
18. **Deadline for the supply:** —
19. **Procedure for determining the costs of supply:** invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders (4):** 12 noon on 6. 8. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 20. 8. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment stage: 8 — 15. 9. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security:** ECU 20 per tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders:** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer (5):** refund applicable on 29. 6. 1990 fixed by Commission Regulation (EEC) No 1782/90 (OJ No L 163, 29. 6. 1990, p. 29)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (²) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that, for the product to be delivered, the standards applicable relating to nuclear radiation in the Member State concerned have not been exceeded.
 - (³) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
 - (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - by porter at the office referred to in point 24 of the Annex, or
 - by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
 - (⁵) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
 - (⁶) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, a health certificate at the time of delivery.
 - (⁷) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2079/90

of 20 July 1990

amending Regulation (EEC) No 1244/82 laying down detailed rules
implementing the system of premiums for maintaining suckler cows

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1357/80 of 5 June 1980 introducing a system of premiums for maintaining suckler cows⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1187/90⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Regulation (EEC) No 1244/82 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1244/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2731/89⁽⁴⁾, should be adapted to take account of recent amendments in the system of premiums for suckler cows with the aim of including small milk producers in the premium scheme, while limiting the number of eligible cows;

1. Applications for the premium for maintaining suckler cows shall be lodged annually between 15 June and 31 January with the competent authority designated by each Member State, in respect of suckler cows held on the day on which the application is lodged. However, Member States may determine, within that period, one or more periods for lodging applications.

Whereas it is necessary, with regard to small milk producers, to specify the conditions for the granting of the premium, to establish the elements which must be set out in the applications and to lay down the detailed rules for the control measures.

The number of cows to be taken into account for granting the premium shall be equal to or less than the number of suckler cows, excluding heifers in calf, present on the farm at the time the application is lodged.

Whereas furthermore it is necessary to provide for a greater flexibility for Member States when fixing the period in which applications can be lodged;

A producer may lodge only one application within the abovementioned period, that is between 15 June and 31 January.

Whereas pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1357/80 Member States may be authorized, for administrative reasons, to stipulate that applications cover a minimum number of animals; the conditions under which such authorizations may be granted should be laid down;

2. In order to be admissible shall include the undertakings provided for in Article 2 (2) or 2a (2) of Regulation (EEC) No 1357/80, together with a declaration by the producer that he undertakes to abide by the abovementioned Regulation, this Regulation and the measures taken by the Member State concerned for the purpose of their application.

Whereas in the light of experience, it is desirable to extend the deadline for payment to be respected by the national authorities.

3. When submitting an application in the context of the schemes provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1357/80, the producer must declare in writing that:

Whereas it is appropriate to strengthen the measures of control for all applications, in particular by introducing a cross-checking of the list of the applicants for the premium with the list of the milk producers and by obliging the control authorities to produce a report on the on-farm inspections;

(a) pursuant to Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1357/80:

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

- the herd on the farm he runs is intended on that farm for rearing calves for meat production,
- where there are, in that herd, cows belonging to the breeds listed in the Annex to that Regulation or produced by a crossing between such breeds, the said cows have been crossed with bulls of breeds other than those listed in the aforementioned Annex;

⁽¹⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 143, 20. 5. 1982, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 9. 9. 1989, p. 13.

- (b) if milk products are disposed of, such disposal takes place by means of direct farm sales from producer to consumer;
 - (c) the milk from his farm is not intended for manufacture of milk products which may be sold after expiry of the 12-month period referred to in Article 2 (2) of the said Regulation.
4. When submitting an application in the context of the scheme provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80, the producer must declare in writing:
- (a) that, pursuant to Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1357/80:
 - the suckler herd on the farm he runs is intended on that farm for rearing calves for meat production,
 - where there are, in that suckler herd, cows belonging to the breeds listed in the Annex to that Regulation or produced by a crossing between such breeds, the said cows have been crossed with bulls of breeds other than those listed in the aforementioned Annex;
 - (b) his reference quantity for milk as defined in Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80, as fixed at the beginning of the current 12-month period for the application of the supplementary levy system in the dairy sector;
 - (c) to commit himself to maintain the register provided for under paragraph 5 (b) of this Article.

Furthermore, each producer shall indicate in writing the number of dairy cows used for the production of his reference quantity for milk.

- 5. (a) Animals for which a premium application is lodged in the context of the scheme provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80 shall, at the latest on the day the application was lodged, bear a clearly visible permanent identification which should enable each animal to be identified either by a number on the ear or on an ear tag, or by a system of ear notches, or by number applied by tattooing.
- (b) The identification number of the animals in question must be stated on the premium application and in a special register maintained by the producer. However, an existing register may also be used, provided it is introduced by national legislative and administrative rules and provided it allows for distinguishing the animals for which a premium application is lodged.
- (c) The suckler cow or in-calf heifers replacing animals listed in the application must respect the identification rules provided for under subparagraph (a). The replacement must be recorded in the register.

6. The authorization provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1357/80 may not be granted unless the minimum number of animals laid down:

- is no more than three,
- will not give rise to any discrimination between producers within the Member State,
- is applicable for the entire period during which applications may be lodged.

7. After carrying out the necessary checks, the competent authority shall inform each applicant of the result of his application. However, in the cases where applications are accepted, the authority may pay the premium without first so advising the applicant.

- 2. In Article 3 (1), '15 months' is replaced by '20 months'.
- 3. Article 4 is replaced by the following:

Article 4

1. The competent authority appointed by each Member State shall operate administrative checks and on-farm inspections in order to verify that the provisions governing this premium are complied with. In the framework of its national provisions, it takes the necessary steps to ensure an efficient application of the control measures.

2. The administrative checks include:

- (a) the cross-checking of the list of the applicants for the premium with the list of the milk producers holding a reference quantity in the sense of Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 or with any other list or documentation giving the same information, with a view to control, in the case of applications lodged in the context of the scheme provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1357/80, the non-delivery of milk or to verify, in the case of applications lodged in the context of the scheme provided for in Article 2a of the said Regulation, the indications provided for in Article 1 (4) b).

This provision shall apply to all applications lodged in the context of the scheme provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80 and to not less than 10 percent of the applications lodged in the context of the scheme provided for in Article 2 of the said Regulation;

- (b) for each application lodged in the context of the scheme provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80, the verification of the coherence between the producer's reference quantity and the number of dairy cows indicated in his application on the basis of the average milk yield listed in the Annex of this Regulation. However, Member States may also, for this verification, make use of a document recognized by the competent authorities which certifies the average milk yield of the producer;

3. The on-farm inspections are carried out unannounced normally within the minimum retention period referred to in Articles 2 (2) and 2a (2) of Regulation (EEC) No 1357/80, if necessary with a notice, in general, of not more than 48 hours.

The number of inspections to be carried out on farm may not be less than 10 % of the applicants per year. Where a Member State records a significant number of false declarations during such inspections, it shall increase the number of inspections appropriately and shall so inform the Commission.

4. The control measures provided for under paragraph 1 shall cover also in particular:

- (a) the number of eligible suckler cows on the holding farmed by the beneficiary;
- (b) the compliance with the undertakings provided for in Article 2 (2) of 2a (2) of Regulation (EEC) No 1357/80;
- (c) the accuracy of the declaration provided for in Article 1 (2), (3) and (4);
- (d) in the case of applications lodged in the context of the scheme provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80;
 - the examination of the systems of identification provided for in Article 1 (5) and the conformity of the identification numbers of the eligible

animals with the identification numbers stated in the application and in the register;

- the judgement of the credibility of the information stated in the application in view of the means of milk production used by the producer.

5. The on-farm inspections referred to under paragraph 3 are to be the subject of a report.

4. Article 4a is amended as follows:

- (a) In Article 4a (3), 'Article 2 (2)' is replaced by 'Article 2 (2) and 2a (2)'.
- (b) In Article 4a (5), 'Article 1 (2)' is replaced by 'Article 1 (2), (3) and (4)'.

5. Article 6 (2) is replaced by the following:

'2. Member States shall communicate annually to the Commission, not later than the end of each marketing year, the number of suckler cows in respect of which an application has been accepted, broken down according to the schemes provided for in Article 2 and Article 2a of Regulation (EEC) No 1357/80.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to applications lodged on and after 15 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Average milk yield referred to in Article 4 (2)

Belgium	4 000 kilograms
Denmark	5 000 kilograms
Germany	4 615 kilograms
Greece	3 000 kilograms
Spain	3 158 kilograms
France	3 750 kilograms
Ireland	3 333 kilograms
Italy	4 000 kilograms
Luxembourg	4 615 kilograms
Netherlands	5 000 kilograms
Portugal	3 529 kilograms
United Kingdom	3 158 kilograms.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2080/90**of 20 July 1990****fixing for the 1990/91 marketing year the minimum price to be paid to producers for tomatoes and the amount of production aid for processed tomato products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (4) and 5 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1203/90 of 7 May 1990 on temporary measures relating to production aid for processed tomato products ⁽³⁾ fixes the quantities in respect of which aid may be granted in the 1990/91 marketing year;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1206/90 ⁽⁴⁾ lays down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables;

Whereas, under Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, the minimum price to be paid to producers is to be determined on the basis of, firstly, the minimum price applying during the previous marketing year, secondly, the movement of basis prices in the fruit and vegetable sector, and thirdly, the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses, including supply of the processing industry;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 426/86 lays down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas account must, in particular, be taken of the aid fixed for the previous marketing year adjusted to take account of changes in the minimum price to be paid to producers and the difference between the cost of the raw material in the Community and in the major competing third countries; whereas, in respect of tomato concentrates, preserved whole peeled and unpeeled tomatoes and tomato juices, trends in the volume and prices of imports must be taken into consideration;

Whereas Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 989/84 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

1204/90 ⁽⁶⁾, fixed as the guarantee threshold for each year a quantity of processed tomato products corresponding to 5 567 050 tonnes of fresh tomatoes for the 1990/91 marketing year; whereas Community production calculated in accordance with Article 2 (2) of that Regulation does not exceed the threshold for the 1989/90 marketing year and the production of each group of tomato-based products is not higher than the quantity specified in the second subparagraph of Article 1 (1) of the same Regulation;

Whereas the minimum price to be paid to producers in Spain and Portugal and the production aid for the products obtained are to be determined as provided for in Articles 118 and 304 of the Act of Accession; whereas the representative period for determining the minimum price for tomatoes intended for certain uses is laid down in Council Regulation (EEC) No 461/86 of 25 February 1986 laying down, on account of the accession of Spain and Portugal, rules on the production aid system in respect of processed fruit and vegetables ⁽⁷⁾; whereas as a consequence of Article 1 (2) of that Regulation no production aid can be paid during the transitional period for preserved whole peeled tomatoes and frozen whole tomatoes obtained from the San Marzano variety grown in Portugal;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽⁸⁾ lays down the list of prices and amounts to be divided by the reducing coefficient of 1,001712 within the framework of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the ensuing reduction;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 74.

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 71.

⁽⁷⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

shall be as set out in the said Annexes.

Article 1

For the marketing year 1990/91 :

- (a) the minimum price referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 426/86 to be paid to producers for the products listed in Annex I ;

and

- (b) the production aid referred to in Article 5 of the same Regulation for the products listed in Annex II ;

Article 2

Where processing taking place outside the Member State in which the produce was grown, such Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum price to be paid to producers

Product	ECU/100 kg net, ex producer for products grown in		
	Spain	Portugal	Other Member States
Tomatoes intended for the manufacture of:			
(a) tomato concentrate	7,652	7,798	8,896
(b) preserved whole peeled and unpeeled tomatoes or frozen peeled tomatoes:			
— of the San Marzano variety	12,341	—	14,727
— of the Roma and similar varieties	9,934	9,536	11,330
(c) preserved non-whole peeled and unpeeled tomatoes and non-whole frozen tomatoes	8,102	7,725	8,896
(d) tomato flakes	9,934	9,536	11,330
(e) tomato juice	7,652	7,798	8,896

ANNEX II

Production aid

Product	ECU/100 kg net, for products obtained from raw materials grown in		
	Spain (¹)	Portugal (¹)	Other Member States (²)
1. Tomato concentrates with a dry weight content of 28 % or more but less than 30 %	24,299	25,116	31,256
2. Preserved whole peeled tomatoes in tomato juice:			
(a) of the San Marzano variety	8,302	—	11,238
(b) of the Roma and similar varieties	6,289	5,822	7,926
3. Preserved whole peeled tomatoes in water: of the Roma and similar varieties	5,346	4,949	6,737
4. Unpeeled whole preserved tomatoes of the Roma and similar varieties	4,402	4,075	5,548
5. Frozen whole peeled tomatoes:			
(a) of the San Marzano variety	8,302	—	11,238
(b) of the Roma and similar varieties	6,289	5,822	7,926
6. Preserved peeled tomatoes, non-whole or in pieces	4,402	4,075	5,548
7. Unpeeled preserved tomatoes, non-whole or in pieces			
8. Non-whole frozen peeled tomatoes	4,402	4,075	5,548
9. Tomato flakes			
10. Tomato juice with a dry weight content of 7 % or more but less than 12 %:			
(a) with a dry weight content of 7 % or more but less than 8 %	6,284	6,495	8,083
(b) with a dry weight content of 8 % or more but less than 10 %	7,541	7,794	9,700
(c) with a dry weight content of 10 % or more	9,217	9,527	11,856
11. Tomato juice with a dry weight content of less than 7 %:			
(a) with a dry weight content of 5 % or more	5,027	4,554	6,467
(b) with a dry weight content of 4,5 % or more but less than 5 %	3,980	4,114	5,120

(¹) The amounts shown in this column are applicable only when the products are processed in Spain or Portugal respectively. In cases where such products are processed outside Spain or Portugal, no production aid is applicable.

(²) The amounts shown in this column are applicable only when the products are processed in a Member State other than Spain and Portugal. In cases where such products are processed in Spain or Portugal, no production aid is applicable.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2081/90

of 20 July 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the minimum price to be paid to producers for dried plums and the amount of production aid for prunes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (4) and 5 (5) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 1206/90 ⁽³⁾ lays down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables;

Whereas, under Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, the minimum price to be paid to producers is to be determined on the basis of, firstly, the minimum price applying during the previous marketing year, secondly, the movement of basic prices in the fruit and vegetable sector, and thirdly, the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses, including supply of the processing industry;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 426/86 lays down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas account must, in particular, be taken of the aid fixed for the previous marketing year adjusted to take account of changes in the minimum price to be paid to products and the difference between the cost of the raw material in the Community and in the major competing third countries;

Whereas the minimum price to be paid to producers in Spain and the production aid for the products obtained are to be determined as provided for in Article 118 of the Act of Accession; whereas the representative period for determining the minimum price is laid down in Council Regulation (EEC) No 461/86 of 25 February 1986 laying down, on account of the accession of Spain and Portugal, rules on the production aid system in respect of processed fruit and vegetables ⁽⁴⁾; whereas as a consequence of Article 1 (2) of that Regulation no production aid is to be paid during the transitional period for prunes obtained from dried plums from Portugal;Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽⁵⁾ lays down the list of prices and amounts to be divided by the reducing coefficient of 1,001712 within the framework of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the ensuing reduction;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the marketing year 1990/91:

- (a) the minimum price referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 426/86 to be paid to producers for dried plums derived from prunes d'Ente;
and
- (b) the production aid referred to in Article 5 of the same Regulation for prunes ready to be offered for human consumption;

Shall be as set out in the Annex.

Article 2

Where processing takes place outside the Member State in which the produce was grown, such Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 74.⁽⁴⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 15.⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Minimum price to be paid to producers

Product	ECU/100 kg net, ex producer for products grown in		
	Spain	Portugal	Other Member States
Prunes d'Ente of the size category corresponding to 66 fruit per 500 grams	147,840	—	158,403

Production aid

Product	ECU/100 kg net, for products obtained from raw materials grown in		
	Spain	Portugal	Other Member States
Dried plums derived from prunes d'Ente of the size category corresponding to 66 fruit per 500 grams	52,206	—	62,240

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2082/90

of 20 July 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the minimum price to be paid to producers for unprocessed dried figs and the amount of production aid for dried figs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (4) and 5 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1206/90 ⁽³⁾ lays down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables;

Whereas, under Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, the minimum price to be paid to producers is to be determined on the basis of, firstly, the minimum price applying during the previous marketing year, secondly, the movement of basic prices in the fruit and vegetable sector, and thirdly, the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses, including supply of the processing industry;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 426/86 provides that the minimum price to be paid to producers for unprocessed dried figs shall be increased each month during a certain period of the marketing year by an amount corresponding to storage costs; whereas, in fixing this amount, the technical storage costs and interest cost should be taken into consideration;

Whereas the minimum price to be paid to producers in Spain and Portugal and the production aid for the products obtained are to be determined as provided for in Articles 118 and 304 of the Act of Accession; whereas the representative period for determining the minimum price is laid down in Council Regulation (EEC) No 461/86 of 25 February 1986 laying down, on account of the accession of Spain and Portugal, rules on the production aid system in respect of processed fruit and vegetables ⁽⁴⁾; whereas the application of these provisions leads to the result that the minimum price and the aid to be fixed for Spain and Portugal are the same as those to be fixed for the other Member States;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 426/86 lays down the criteria for fixing the amount of production

aid; whereas account must, in particular, be taken of the aid fixed for the previous marketing year adjusted to take account of changes in the minimum price to be paid to producers and the difference between the cost of the raw material in the Community and in the major competing third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽⁵⁾ lays down the list of prices and amounts to be divided by the reducing coefficient of 1,001712 within the framework of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the ensuing reduction;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the marketing year 1990/91:

- (a) the minimum price referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 426/86 to be paid to producers for unprocessed dried figs of category C;
- and
- (b) the production aid referred to in Article 5 of the same Regulation for dried figs of category C;

shall be as set out in the Annex.

Article 2

The amount by which the minimum price for unprocessed dried figs is to be increased on the first of each month from September until June is hereby fixed at ECU 0,832 per 100 kilograms net of category C.

For other categories the amount shall be multiplied by the coefficient applicable to the minimum price listed in

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 74.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

Annex I to Commission Regulation (EEC) No 2347/84 ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2322/89 ⁽²⁾.

furnish proof to the Member State paying the production
aid that the minimum price payable to the producer has
been paid.

Article 3

Where processing takes place outside the Member State
in which the produce was grown, such Member State shall

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 162, 20. 6. 1984, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1989, p. 6.

ANNEX

Minimum price to be paid to producers

Product	ECU/100 kg net, ex producer
Unprocessed dried figs of category C	67,535

Production aid

Product	ECU/100 kg net
Dried figs of category C	26,645

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2083/90

of 20 July 1990

fixing for the 1990/91 marketing year the production aid for tinned pineapple
and the minimum price to be paid to pineapple producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 525/77 of 14 March 1977 establishing a system of production aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1699/85 ⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 525/77, the minimum price to be paid to producers is to be determined on the basis of the minimum price applicable during the preceding marketing year, and the trend of production costs in the fruit and vegetable sector;

Whereas Article 5 of the said Regulation lays down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas account must, in particular, be taken of the aid fixed for the previous marketing year adjusted to take account of changes in the minimum price to be paid to producers, the non-member country price and, if necessary, the pattern of processing cost assessed on a flat-rate basis;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year ⁽³⁾ lists the prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied under the system for the automatic dismantling of negative monetary gaps; whereas

the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the reduction resulting therefrom;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1990/91 marketing year:

(a) the minimum price referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 525/77 to be paid to producers for pineapples;

and

(b) the production aid referred to in Article 5 of the said Regulation for tinned pineapple;

shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 46.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

ANNEX

Minimum price to be paid to the producers

Product	ECU/100 kg net, ex producer
Pineapple intended for the manufacture of tinned pineapple	31,586

Production aid

Product	ECU/100 kg net
Tinned pineapple	104,888

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2084/90

of 20 July 1990

fixing the amount of aid for certain grain legumes for the 1990/91 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 762/89 of 20 March 1989 introducing a specific measure for certain grain legumes⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 762/89, the amount of the aid is to be fixed bearing in mind the need to ensure the maintenance of areas traditionally under grain legume crops, and the aid granted for the said crops under other Community rules; whereas the Community aid per hectare should be fixed at the level specified in this Regulation;

Whereas verification of the areas used for growing grain legumes has revealed no overrun of the maximum guaranteed area fixed in Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2353/89 of 28 July 1989 laying down detailed rules for the grant of aid for certain grain legumes⁽²⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing

year⁽³⁾ lists the prices and amounts to which the coefficient 1,001712 is applied under the system for the automatic dismantling of negative monetary gaps; whereas the prices and amounts fixed in ecus by the Commission for the 1990/91 marketing year must take account of the reduction resulting therefrom;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1990/91 marketing year the aid for the production of grain legumes introduced by Regulation (EEC) No 762/89 shall be ECU 74,873 per hectare sown and harvested.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 80, 23. 3. 1989, p. 76.

⁽²⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2085/90

of 20 July 1990

derogating from Regulation (EEC) No 19/82 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 2641/80 with regard to imports of sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain import rules laid down in Regulation (EEC) No 3013/89, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas, in accordance with Article 14 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levies applicable to the products in question are limited to those resulting from voluntary restraint agreements; whereas Article 7 (2) of Commission Regulation (EEC) No 19/82⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1868/90⁽³⁾, stipulates that the levy payable in respect of imports under the voluntary restraint agreements is to be limited to 10 % *ad valorem*; whereas, by Decision 90/173/EEC⁽⁴⁾, the Council approved on behalf of the Community an adaptation of the Agreements between the European Economic Community and Bulgaria, Hungary, Poland, the German Democratic Republic, Czechoslovakia and Yugoslavia on trade in mutton, lamb and goatmeat; whereas that adaptation, taking into account the dispositions of the mentioned Agreements provides for the levy for live sheep and goats to be reduced to zero; whereas this adaptation has recently been concluded with Hungary;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 19/82, box 24 of import licences issued up to

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 3, 7. 1. 1982, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 12. 4. 1990, p. 1.

31 December 1992 for live sheep and goats falling within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 on presentation of export certificates issued by Hungary shall show one of the following:

- Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 2085/90)
- Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 2085/90)
- Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2085/90)
- Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2085/90)
- Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 2085/90)
- Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 2085/90)
- Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 2085/90)
- Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2085/90)
- Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 2085/90).

Article 2

On application by the parties concerned and on presentation of proof that the products have been imported using an import licence issued since 1 January 1990, the Member States shall reimburse levies collected in accordance with Council Regulation (EEC) No 1430/79⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 23 July 1990, with the exception of the measure provided for in Article 2, which shall apply with effect from 1 January 1990.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 12. 7. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2086/90

of 20 July 1990

on the sale for delivery in the French overseas departments of cereals held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 195/89⁽⁴⁾, provides that cereals held by intervention agencies are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 244/90⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the sale of cereals held by intervention agencies; whereas Article 4 thereof allows for the possibility of resale on the Community market for specific destinations;

Whereas Council Decision 89/687/EEC⁽⁷⁾ established a programme of options specific to the remote and insular nature of the French overseas departments (Poseidom);

Whereas that programme provides for a number of measures intended to compensate, where the supply of cereals is concerned, for the effects of the geographical situation of these departments in relation to the European territory of the Community, taking account of the aims of regional cooperation;

Whereas, pending commencement of application of the provisions of Poseidom, the pressing supply requirements of these very remote parts of the Community should be met by selling products taken into intervention; whereas, given the local situation and the approach taken by the Council when Poseidom was adopted, the terms of sale should be favourable but not such as to disturb the Community market; whereas to make allowance for the cost of transport between the European territory of the

Community and the specified destinations, a derogation from Article 5 of Regulation (EEC) No 1836/82 dealing with the internal market resale price of intervention cereals should be permitted; whereas provision should also be made for the lodging of security such as to guarantee that the cereals reach the specified destinations within the specified time limits and that the successful tenderer fulfils his obligation to pass on to the new buyer of the cereals the purchase price concession he received;

Whereas Member States shall take all further action compatible with the provisions in force that is required to ensure satisfactory operation of the present arrangement and shall inform the Commission thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency is authorized to sell by tender on the Community market 98 000 tonnes of cereals to be delivered to the destinations and within the time limits specified in the Annex.

Article 2

1. The invitation to tender shall be open from 1 August to 30 November 1990.

2. The cereals sold must be delivered to the destination provided for in Article 1.

3. Tenders shall not be valid unless accompanied by a written commitment:

— to pass on, when the cereals are resold after arrival at destination, the price advantage granted in application of the tender rules set out in Article 3; should the cereals not be sold for direct consumption the terms of sale must include an obligation on the purchaser to pass on in turn the price reduction granted pursuant to Article 3,

— to lodge, at the latest on payment for the cereals, a security covering the difference between the price as provided for in Article 5 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1836/82 and that tendered.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1989, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 399, 30. 12. 1989, p. 39.

Article 3

The minimum price to be observed shall be fixed in accordance with the procedure indicated in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 by way of derogation from Article 5 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, account being taken in particular of the cost of transport between the storage locations and the destinations specified. A minimum price shall be set for each destination.

Article 4

The security mentioned in the second indent of Article 2 (3) shall be released for quantities for which evidence of resale in the French overseas department at a price reflecting the price reduction granted pursuant to Article 3 is provided within the specified time limit. Such evidence

shall be constituted by certificate issued by the French authorities following verification that the tenderer has met his obligations.

Article 5

The French intervention agency shall take all action necessary to ensure that the provisions of this Regulation are complied with. It shall inform the Commission each week, through the Management Committee for Cereals, of the progress of the tender procedure and of the supply operation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

	Guadeloupe	Martinique	French Guiana	Réunion
Cereal	Quantity (tonnes)			
— Common wheat	40 000	5 000	1 000	10 000
— Maize	10 000	10 000	2 000	20 000

Latest delivery date : 31 December 1990.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2087/90

of 20 July 1990

altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1831/90 ⁽³⁾ has fixed the rates of the refunds applicable from 1 July 1990 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 1831/90 to the infor-

mation at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 85.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 70,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3): a) On exportation of goods of CN codes 0403 10 59, 0403 90 79, 1806 20 90, 1806 90 90, 1901 90 90 and 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat b) On exportation of other goods	55,45 115,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Commission Regulations (EEC) No 442/84, (EEC) No 2409/86 ⁽¹⁾ , (EEC) No 570/88, (EEC) No 262/79 ⁽²⁾ and (EEC) No 1932/81 ⁽³⁾ b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	— 181,00 175,00

⁽¹⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2088/90

of 20 July 1990

abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Uruguay

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72
of 18 May 1972 on the common organization of the
market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1883/90⁽³⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1970/90⁽⁴⁾, intro-
duced a countervailing charge on fresh lemons originating
in Uruguay;

Whereas the present trend of prices for these products on
the representative markets referred to in Commission
Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or calculated

in accordance with the provisions of Article 5 of that
Regulation, indicates that the application of the first
subparagraph of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 would result in the countervailing charge being
fixed at zero; whereas the conditions specified in the
second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing
charge on imports of these products originating in
Uruguay can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1883/90 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.
⁽³⁾ OJ No L 171, 4. 7. 1990, p. 17.
⁽⁴⁾ OJ No L 178, 11. 7. 1990, p. 16.
⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.
⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2089/90**of 20 July 1990****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1812/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2058/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1812/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 19. 7. 1990, p. 52.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	34,98 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,98 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,98 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,98 ⁽¹⁾
1701 91 00	37,86
1701 99 10	37,86
1701 99 90	37,86 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2090/90**of 20 July 1990****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1811/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2057/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1811/90 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1811/90 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 19. 7. 1990, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1990 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3786	—
1702 20 90	0,3786	—
1702 30 10	—	45,61
1702 40 10	—	45,61
1702 60 10	—	45,61
1702 60 90	0,3786	—
1702 90 30	—	45,61
1702 90 60	0,3786	—
1702 90 71	0,3786	—
1702 90 90	0,3786	—
2106 90 30	—	45,61
2106 90 59	0,3786	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2091/90**of 20 July 1990****determining the extent to which applications lodged in July 1990 for import
licences for certain poultrymeat products can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3899/89 of 18 December 1989 reducing for 1990 the levies on certain agricultural products originating in developing countries ⁽¹⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3920/89 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 684/90 ⁽³⁾, set the quantity of poultrymeat that can be imported at a reduced levy during the third quarter of 1990;

Whereas Article 4 (5) of that Regulation stipulates that the quantities applied for can be reduced; whereas applications for import licences for duck meat lodged pursuant to the said Regulation are for total quantities in excess of those available pursuant to Article 2 thereof; whereas in order to ensure a fair distribution of these quantities those applied for should be reduced by a fixed percentage;

Whereas the applications made for licences for goose meat are for quantities lower than those available; whereas these applications can therefore be met in full;

Whereas Article 4 (5) of the abovementioned Regulation stipulates that if the total quantity for which applications have been submitted is less than that available the Commission shall calculate the quantity remaining, which is to be added to that available for the following

quarter; whereas the quantity available for the fourth quarter of 1990 of the products named against serial number 51.0030 in Regulation (EEC) No 3899/89 should therefore be determined,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications for import licences for the period 1 July to 30 September 1990 submitted pursuant to Regulation (EEC) No 3920/89 shall be met:

- (a) for 8,955 % of the quantity applied for, in the case of products named against serial number 51.0020 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (b) in full, for products named against serial number 51.0030 in that Regulation.

2. During the first 10 days of the fourth quarter of 1990 applications may be lodged pursuant to Regulation (EEC) No 3920/89 for import licences for a total quantity of 16 790 tonnes of the products named against serial number 51.0030 in Regulation (EEC) No 3899/89.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 125.

⁽²⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1990, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2092/90

of 20 July 1990

determining the extent to which applications lodged in July 1990 for import licences for certain pigmeat products can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

numbers 51.0040, 51.0070 and 51.0080 in Regulation (EEC) No 3899/89 should therefore be determined,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3899/89 of 18 December 1989 reducing for 1990 the levies on certain agricultural products originating in developing countries ⁽¹⁾,

Article 1

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3919/89 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 683/90 ⁽³⁾, set the quantities of pigmeat products that can be imported at a reduced levy during the second quarter of 1990;

1. Applications for import licences for the period 1 July to 30 September 1990 submitted under Regulation (EEC) No 3919/89 shall be met:

- (a) for 4,0733 % of the quantity applied for, in the case of products named against serial number 51.0010 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (b) in full, for products named against serial number 51.0040 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (c) for 87,2274 % of the quantity applied for in the case of products named against serial number 51.0060 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (d) in full, for products named against serial number 51.0070 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (e) in full, for products named against serial number 51.0080 in Regulation (EEC) No 3899/89.

Whereas Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3919/89 stipulates that the quantities applied for can be reduced; whereas applications for import licences lodged under the said Regulation are for total quantities in excess of those available under Article 2 for products named against serial numbers 51.0010 and 51.0060 in Regulation (EEC) No 3899/89; whereas in order to ensure a fair distribution of these quantities those applied for should be reduced by a fixed percentage;

2. During the first 10 days of the fourth quarter of 1990 applications may be lodged pursuant to Regulation (EEC) No 3919/89 for import licences for a total quantity of:

- (a) 1 439,00 tonnes of the products named against serial number 51.0040 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (b) 567,00 tonnes of the products named against serial number 51.0070 in Regulation (EEC) No 3899/89;
- (c) 2 964,80 tonnes of the products named against serial number 51.0080 in Regulation (EEC) No 3899/89.

Whereas the applications made for licences for products named against serial numbers 51.0040, 51.0070 and 51.0080 in Regulation (EEC) No 3899/89 are for quantities lower than those available; whereas these applications can therefore be met in full;

Whereas Article 4 (5) of the abovementioned Regulation stipulates that if the total quantity for which applications have been submitted is less than that available the Commission shall calculate the quantity remaining, which is to be added to that available for the following quarter; whereas the quantity available for the fourth quarter of 1990 of the products named against serial

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 383, 30. 12. 1989, p. 125.

⁽²⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

Information on the date of entry into force of the Protocol defining, for the period 21 May 1989 to 20 May 1992, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar ⁽¹⁾

This Protocol defining, for the period 21 May 1989 to 20 May 1992, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar, was signed in Brussels on 5 July 1990.

Under Article 7, the Protocol accordingly entered into force on 5 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 341, 23. 11. 1989, p. 2.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 16 July 1990

amending Decision 85/360/EEC on the restructuring of the system of agricultural surveys in Greece

(90/386/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, in order to achieve the objectives specified in Decision 85/360/EEC ⁽⁴⁾, the programme referred to in Article 3 (1) thereof should, in view of the economic situation in Greece and following a request from the Greek authorities, be extended;

Whereas this extension means that the timetable set out in Article 3 (2) of the said Decision should be amended;

Whereas, for reasons of efficient administrative management, the date on which the progress report and the detailed annual programme are to be submitted to the Commission should be brought forward;

Whereas, as a result of economic and budgetary constraints, the planned overall expenditure on the implementation of the aforementioned Decision should be re-estimated and an increase in the rate of the Commu-

nity contribution, the maximum amount of which is fixed at ECU 20 million, should be provided for, but subject to the overall contribution not exceeding 50 % of the total expenditure on the entire programme;

Whereas, as a result of the accession of Spain and Portugal to the Communities, the majority by which the Committee votes, as laid down in Article 7 of the Decision, should be amended,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 85/360/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 3 (1) 'and shall be spread over a period of five years (1986 to 1990)' is replaced by 'and shall be spread over a period of eight years (1986 to 1993)'.
2. Article 3 (2) is replaced by the following:
 - '2. The timetable for the introduction of the programme shall be as follows:

1986 — first year:
Macedonia;

1987 — second year:
Macedonia, Thrace, Thessaly and Epirus;

1988 — third year:
Macedonia, Thrace, Thessaly, Epirus, Central Greece and the Ionian Islands;

1989 — fourth year:
Macedonia, Thrace, Thessaly, Epirus, Central Greece, the Ionian Islands and the Peloponnese;

⁽¹⁾ OJ No C 135, 2. 6. 1990, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 175, 16. 7. 1990.

⁽³⁾ Opinion delivered on 4 July 1990 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 23. 7. 1985, p. 53.

1990 — fifth year :

Macedonia, Thrace, Thessaly, Epirus, Central Greece, the Ionian Islands, the Peloponnese and Crete ;

1991 — sixth year :

Macedonia, Thrace, Thessaly, Epirus, Central Greece, the Ionian Islands, the Peloponnese, Crete and the Aegean Islands (North and South) ;

1992 — seventh year :

Trial run of the new system in the whole of Greece ;

1993 — eighth year :

Implementation of the new system in the whole of Greece.'

3. In Article 4 (1), the following is added at the end of the first subparagraph :

'However, the programme of activities to be carried out in 1992 and 1993 shall be submitted in April 1991 and April 1992 respectively.'

4. The following subparagraph is added to Article 5 (2) :

'In September 1994, the Commission shall present to the Council a report on the implementation of the programme, in particular on the results obtained.'

5. Article 6 (1) is replaced by the following :

'1. The Community shall contribute to the financing of the programme up to the amount of the appropriations entered for this purpose in the general budget of the European Communities and in accordance with the arrangements laid down in this Decision. The rate of the Community contribution to the necessary expenditure shall be equal to one-third of the actual expenditure of the programme during the period 1986 to 1990 and two-thirds of the overall expenditure for the period 1991 to 1993.

The expenditure to be borne by the Community may not exceed ECU 20 million for the entire programme.'

6. In Article 7 (2), '45 votes' is replaced by '54 votes'.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 16 July 1990.

For the Council

The President

G. DE MICHELIS

Information on the date of signing of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol defining, for the period 21 May 1989 to 20 May 1992, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar ⁽¹⁾

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol defining, for the period 21 May 1989 to 20 May 1992, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar, was signed in Brussels on 5 July 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 239, 16. 8. 1989, p. 2.

COMMISSION

COMMISSION NOTICE

Regarding the anti-dumping review proceeding concerning imports of oxalic acid originating in Brazil

Commission Decision 90/378/EEC of 13 July 1990, accepting an undertaking given in connection with the anti-dumping review proceeding concerning imports of oxalic acid originating in Brazil and terminating the investigation, which has been improperly published in the *Official Journal of the European Communities*⁽¹⁾ has not entered into force on its publication in the abovementioned Official Journal.

This Decision shall enter into force only after the publication of a further notice in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1990, p. 16.